



PONTIFICIUM CONSILIUM
PRO
DIALOGO INTER RELIGIONES

Ciudad del Vaticano, 1° de febrero de 2021

Estimado Hermano en el Episcopado,

Me complace sumamente ponerme en contacto con usted, con el fin de continuar el camino de comunicación y comunión iniciado con la promulgación de la Encíclica *Fratelli tutti*.

Ahora le escribo porque en diciembre de 2020, la Asamblea General de las Naciones Unidas declaró el 4 de febrero *Día Internacional de la Fraternidad Humana*.

Por esta razón, hemos pensado que sería oportuno resaltar esta feliz ocasión. Deseamos proporcionarle una selección de citas, de especial relevancia, de la Encíclica *Fratelli tutti* (anexo 1), con información relativa a la trayectoria que hemos seguido en los últimos años, sobre todo con las otras religiones Abrahámicas (anexos 2-3) y con otros materiales que puedan ayudar a difundir el mensaje de fraternidad tan necesario en este mundo envuelto en un sufrimiento común (anexo 4).

Podrá consultar toda la información disponible y actualizada en la siguiente página web: www.HumanFraternityDay.org

El encuentro se retransmitirá, en diferentes idiomas, a partir de las 14:30 horas (hora de Roma) y las 13:30 horas (GMT), en la [página web Vatican News](#).

Profundizar, promover e implementar *Fratelli tutti* ayuda a construir la unidad de la Iglesia. Este año, al no disponer del tiempo suficiente para llevar a cabo los preparativos necesarios, podemos celebrar el Día Internacional de la Fraternidad Humana de una manera muy sencilla: Con la oración, meditando anticipadamente el título del documento, con una homilía o quizás emitiendo un comunicado de prensa o aceptando la invitación a conceder una entrevista.

Sin embargo, para 2022, podemos prever iniciativas interesantes para conmemorar el *Día Internacional de la Fraternidad Humana*: Dar a conocer los contenidos de *Fratelli tutti* a los presbíteros, diáconos, equipos de pastoral y fieles laicos, entablar intercambios fructíferos con los medios de comunicación católicos y laicos, participar en el diálogo ecuménico e interreligioso, interactuar con las instituciones civiles y con las personalidades políticas. Todo ello mostrará la comunión intraeclesial y la gracia sacramental que nos une unos a otros y que juntos nos convierte en un solo cuerpo *cum Petro y sub Petro*, mientras celebramos la “fraternidad y amistad social” a la que nos llama la Encíclica y el Día Internacional de la Fraternidad Humana.

Roguemos los unos por los otros, por el clero, por los religiosos, por los fieles y por todos aquellos con los que compartimos esta casa común.

Devotamente suyo en Cristo,

✠ Card. Miguel Ángel Ayuso Guixot, M.C.C.J.
Presidente del Pontificio Consejo
para el Diálogo Interreligioso

A Su Excelencia Reverendísima

GONZALEZ MEDINA RUBEN ANTONIO

PONCE

Anexo 1

La Fraternidad Humana en *Fratelli tutti*

La propuesta de una fraternidad universal se fundamenta en afirmar que todos los seres humanos somos hermanos y hermanas y nos plantea retos que nos obligan a asumir nuevas perspectivas y a desarrollar nuevas reacciones (FT 128). Sin una apertura al Padre de todos, no habrá razones sólidas y estables para el llamado a la fraternidad (FT 272). El proyecto de fraternidad está escrito en la vocación de la familia humana (FT 26).

La fraternidad no es sólo resultado de condiciones de respeto a las libertades individuales, ni siquiera de cierta equidad administrada. La fraternidad tiene algo positivo que ofrecer a la libertad y a la igualdad (FT 103).

Un camino de fraternidad local y universal, sólo puede ser recorrido por espíritus libres y dispuestos a encuentros reales (FT 50). Hay un reconocimiento básico, esencial para caminar hacia la amistad social y la fraternidad universal: percibir cuánto vale un ser humano, cuánto vale una persona, siempre y en cualquier circunstancia (FT 106). El amor al otro por ser quien es, nos mueve a buscar lo mejor para su vida. Solo el cultivo de esta forma de relacionarnos haremos posibles la amistad social que no excluye a nadie y la fraternidad abierta a todos (FT 94).

Todo ser humano tiene derecho a vivir con dignidad y a desarrollarse integralmente. Cuando este principio elemental no queda a salvo, no hay futuro ni para la fraternidad ni para la sobrevivencia de la humanidad (FT 107). La justicia es requisito indispensable para obtener el ideal de la fraternidad universal (FT 173).

Mientras nuestro sistema económico y social produzca una sola víctima y haya una sola persona descartada, no habrá una fiesta de fraternidad universal (FT 110).

Hay un derecho fundamental que no debe ser olvidado en el camino de la fraternidad y de la paz; el de la libertad religiosa para los creyentes de todas las religiones (FT 279).

Necesitamos no solamente fomentar una mística de la fraternidad sino una Organización Mundial más eficiente para ayudar a resolver los problemas acuciantes de los abandonados que sufren y mueren en los países pobres (FT 165).

¿Puede [el mundo] haber un camino eficaz hacia la fraternidad universal y la paz social sin una buena política?(FT 176).

La Iglesia tiene un papel público que no se agota en sus actividades de asistencia y educación sino que procura la promoción del hombre y la fraternidad universal (FT 276).

Para nosotros, cristianos, el manantial de dignidad humana y de fraternidad está en el Evangelio de Jesucristo. De él surge para el pensamiento Cristiano y para la acción de la Iglesia el primado que se da a la relación, al encuentro con el misterio sagrado del otro, a la comunión universal con la humanidad entera como vocación de todos (FT 277).

Para muchos cristianos, este camino de fraternidad tiene también una madre, llamada María (FT 278).

En aquel encuentro fraterno que recuerdo gozosamente, con el Gran Imán Ahmad Al-Tayyeb «declaramos —firmemente— que las religiones no incitan nunca a la guerra y no instan a sentimientos de odio, hostilidad, extremismo, ni invitan a la violencia o al derramamiento de sangre. Estas desgracias son fruto de la desviación de las enseñanzas religiosas, del uso político de las religiones y también de las interpretaciones de grupos religiosos que han abusado —en algunas fases de la historia— de la influencia del sentimiento religioso en los corazones de los hombres. [...] En efecto, Dios, el Omnipotente, no necesita ser defendido por nadie y no desea que su nombre sea usado para aterrorizar a la gente». Por ello quiero retomar aquí el llamamiento de paz, justicia y fraternidad que hicimos juntos: El *Documento sobre la fraternidad humana por la paz mundial y la convivencia común* (FT 285).

Anexo 2

Resumen histórico 2019-2021

El 4 de febrero de 2019, durante el Viaje Apostólico que Su Santidad realizó a los Emiratos Árabes Unidos, el Papa Francisco y el Gran Imán de [Al-Azhar](#) (El Cairo), Ahmad Al-Tayyeb (Egipto, 1946), firmaron el [Documento sobre la Fraternidad Humana por la Paz Mundial y la Convivencia Común](#), también conocido como Documento sobre la Fraternidad Humana.

Con el fin de implementar el Documento, el 20 de agosto del mismo año se estableció el [Comité Superior para la Fraternidad Humana](#) (HCHF). Actualmente, se está desarrollando un proyecto para la creación de una [Casa de la Familia Abrahámica](#), con una sinagoga, una iglesia y una mezquita, en la isla Saadiyat, el corazón cultural de Abu Dhabi en los EAU.

La HCHF creó el [Premio Zayed para la Fraternidad Humana](#) en honor a Jeque Zayed, uno de los fundadores de los EAU. El jurado encargado de otorgar el premio está compuesto por personalidades destacadas. En 2019 se otorgó el primero, simbólicamente, al Papa Francisco y al Gran Imán de Al-Azhar Ahmad Al-Tayyeb. El premio 2021 se entregará el 4 de febrero.

El 3 de octubre de 2020, el Papa Francisco firmó en Asís la Encíclica [Fratelli tutti](#) sobre la Fraternidad y la Amistad Social. “Esta encíclica recoge y desarrolla grandes temas planteados en aquel documento (sobre la Fraternidad Humana) que firmamos juntos” (FT 5).

El 21 de diciembre de 2020, la Asamblea General de las Naciones Unidas [declaró](#) el 4 de febrero como el Día Internacional de la Fraternidad Humana (IDHF), que se celebrará anualmente como cada país lo considere oportuno.

El 4 de febrero de 2021 tendrá lugar en Abu Dhabi una celebración virtual del IDHF, que contará con la participación del Papa y el Card. Ayuso Guixot, MCCJ, presidente del Pontificio Consejo para el Diálogo Interreligioso (PCID).

IDHF 2021

El Santo Padre anima a la Santa Sede a unirse a la celebración del IDHF con el máximo empeño, bajo la guía del Pontificio Consejo para el Diálogo Interreligioso y en colaboración con el Dicasterio para la Comunicación.

Las iniciativas en fase de preparación incluyen: Un breve mensaje sobre ***El Día Internacional de la Fraternidad Humana*** que el Santo Padre pronunció durante la Audiencia del 3 de febrero, material de comunicación como un logotipo distintivo, un breve vídeo multilingüe, un póster, una breve síntesis de *Fratelli tutti* para iluminar el día, material para imprimir y una página web independiente dedicada al IDHF en la [página oficial del PCID](#).

IDHF 2022

El próximo año, dado que dispondremos del tiempo suficiente para preparar el evento, el IDHF será una buena oportunidad para profundizar en la enseñanza de la Encíclica *Fratelli tutti*, dedicada a la fraternidad y a la amistad social. La aportación de la Santa Sede podrá favorecer la participación de la Iglesia local en las actividades interreligiosas con ocasión del IDHF, así como la coordinación con las Naciones Unidas y con la Universidad Al-Azhar. Estaré encantado de recibir sus sugerencias en humanfraternityday@interrel.va

Anexo 3

Comunicado de prensa: Día Internacional de la Fraternidad Humana

El Papa Francisco participará en su primera celebración

El Santo Padre conmemorará el Día Internacional de la Fraternidad Humana en un encuentro virtual el 4 de febrero, fecha fijada por la Asamblea General de las Naciones Unidas para esta nueva cita anual. Lo hará junto al Gran Imán de Al-Azhar, Ahmad Al-Tayyeb. El acto se celebrará en Abu Dhabi, en presencia del Jeque Mohammed Bin Zayed.

(Ciudad del Vaticano - 1º de febrero de 2021) - El Papa Francisco celebrará el jueves 4 de febrero el Día Internacional de la Fraternidad Humana en un evento virtual organizado por el Jeque Mohammed bin Zayed que tendrá lugar en Abu Dhabi, capital de los Emiratos Árabes Unidos, con la participación del Gran Imán de Al-Azhar, Ahmad Al-Tayyeb, el Secretario General de las Naciones Unidas, António Guterres, y otras personalidades.

En la misma ocasión se otorgará el *Premio Zayed a la Fraternidad Humana*, inspirado en el Documento de la Fraternidad Humana. El encuentro y la ceremonia de entrega de premios serán retransmitidos en varias lenguas a partir de las 14:30 p.m (hora de Roma), 13:30 (hora GMT) por [Vatican News](#), el portal de información multimedia de la Santa Sede, y difundidos por Vatican Media.

"Esta celebración obedece al claro llamamiento que el Papa Francisco viene haciendo a toda la humanidad para construir un presente de paz en el encuentro con el otro", remarcaba el cardenal Miguel Ángel Ayuso Guixot, MCCJ, Presidente del Pontificio Consejo para el Diálogo Interreligioso. "En octubre de 2020, esa invitación se hizo aún más apremiante con la [Encíclica Fratelli tutti](#); y estos encuentros son una manera de alcanzar la verdadera amistad social, como nos pide el Santo Padre", agregaba.

La fecha no es casual. El 4 de febrero de 2019, durante el viaje apostólico del Santo Padre a los Emiratos Árabes Unidos, el Papa y el Gran Imán de Al-Azhar (El Cairo), Ahmad Al-Tayyeb, firmaron el [Documento sobre la Fraternidad Humana por la Paz mundial y la Convivencia común](#).

Su Santidad el Papa y el Gran Imán pasaron casi medio año redactando este Documento hasta que lo anunciaron juntos durante esa histórica visita.

Unos meses más tarde se establecía el Alto Comité para la Fraternidad Humana para traducir las aspiraciones del Documento de Fraternidad Humana en compromisos firmes y acciones concretas que fomentasen la fraternidad, la solidaridad, el respeto y la comprensión mutua. El Alto Comité tiene en programa la creación de una Casa de la Familia Abrahámica, con una sinagoga, una iglesia y una mezquita, en la isla de Saadiyat, en Abu Dhabi. Asimismo, ha instituido un jurado independiente que recibirá las candidaturas al Premio Zayed a la Fraternidad Humana y elegirá a sus ganadores, aquellos cuyo trabajo atestigüe un compromiso permanente con la fraternidad humana. El premio de 2021 se otorgará el 4 de febrero.

El 21 de diciembre de 2020 la Asamblea General de las Naciones Unidas declaró por unanimidad el 4 de febrero como Día Internacional de la Fraternidad Humana. "En esta fase decisiva de la historia de la humanidad, nos encontramos ante una encrucijada, por un lado, la fraternidad universal en la que se regocija la humanidad y por otro, una miseria aguda que aumentará el

sufrimiento y las privaciones de las personas"¹, subrayaba el juez Mohamed Mahmoud Abdel Salam, Secretario general del Alto Comité para la Fraternidad Humana, durante la presentación de la encíclica *Fratelli tutti* el 4 de octubre de 2020.

El Papa Francisco ha exhortado a la Santa Sede a unirse a la celebración de la Jornada Internacional de la Fraternidad Humana bajo la dirección del Pontificio Consejo para el Diálogo Interreligioso. En la edición de enero del [Vídeo del Papa, "Al servicio de la fraternidad humana"](#) el Santo Padre destaca la importancia de centrarse en lo que es esencial en el credo de toda fe: el culto a Dios y el amor al prójimo. "La fraternidad nos lleva a abrirnos al Padre de todos y a ver en el otro un hermano, una hermana para compartir la vida o para sostenerse mutuamente, para amar, para conocer", subraya el Papa Francisco en el vídeo.

Pontificio Consejo para el Diálogo Interreligioso

El Pontificio Consejo para el Diálogo Interreligioso fue instituido en 1964 por el Papa Pablo VI con el objetivo de trabajar en las relaciones y el diálogo entre la Iglesia Católica y los fieles de otras religiones. En la actualidad está presidido por el cardenal Miguel Ángel Ayuso Guixot, MCCJ. Entre sus principales actividades está la colaboración con los obispos y las conferencias episcopales en asuntos relacionados con el diálogo interreligioso, los encuentros, visitas y conferencias con líderes de otras religiones; y la publicación de diversos materiales para promover el diálogo entre las distintas confesiones. [Más información aquí.](#)

Alto Comité para la Fraternidad Humana

El Alto Comité para la Fraternidad Humana está formado por diferentes líderes internacionales tanto religiosos como académicos y culturales que se inspiran en el [Documento de 2019 sobre la Fraternidad Humana para la Paz y la Convivencia en el Mundo](#) dedicados a compartir su mensaje de entendimiento mutuo y paz. Su principal labor es actuar concretamente a la luz de las aspiraciones del Documento sobre la Fraternidad Humana y difundir los valores del respeto mutuo y la convivencia pacífica. Actualmente, su secretario general es el juez Mohamed Mahmoud Abdel Salam. [Más información aquí.](#)

¹ SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE Conferencia sobre la carta encíclica "Fratelli tutti" del Santo Padre Francisco sobre la fraternidad y la amistad social

<https://press.vatican.va/content/salastampa/es/bollettino/pubblico/2020/10/04/conf.html>

Anexo 4

→ [Descargar aquí](#) el logo, el póster y el vídeo del IDHF

1. Logo:



2. Vídeo: [Descargar aquí](#)



3. Póster:

